

**1 Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku**

- **Identifikátor výrobku**
  - **Obchodní označení:** **CARAMBA Universal Haftgrund hellgrau (Aerosol)**
  - **Príslušná určená použití látky nebo směsi a nedoporučená použití**
  - **Použití látky / přípravku** Lak
  - **Podrobné údaje o dodavateli bezpečnostního listu**
  - **Identifikace výrobce/dovozce:**  
CARAMBA CHEMIE GMBH & Co.KG  
WANHEIMERSTR. 334/336  
47055 DUISBURG
  - **Obor poskytující informace:**  
Andrea Petersen  
Tel.: ++49/(0)203 / 77 86 189  
E-Mail: andrea.petersen@caramba.de
  - **Telefonní číslo pro naléhavé situace:**  
Giftnotruf Berlin +49(0)30 30686 790 Beratung in Deutsch und Englisch
- Tel.: 0203/778601

**2 Identifikace nebezpečnosti**

- **Klasifikace látky nebo směsi**
- **Klasifikace podle směrnice Rady 67/548/EHS nebo směrnice 1999/45/ES**  
Xi; Dráždivý  
R36: Dráždí oči.  
F+; Extrémně hořlavý  
R12: Extrémně hořlavý.  
R66-67: Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže. Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- **Klasifikační systém:**  
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **Prvky označení**
- **Označení podle právních směrnic EHS:**  
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.  
Musí se dodržovat obvyklé předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**  
Xi Dráždivý  
F+ Extrémně hořlavý
- **R-věty:**  
12 Extrémně hořlavý.  
36 Dráždí oči.  
66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- **S-věty:**  
2 Uchovávejte mimo dosah dětí.  
23 Nevdechovat aerosol  
29 Nevylévejte do kanalizace.  
46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.  
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.  
60 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.
- **Zvláštní označení určitých přípravků:**  
Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.  
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.  
Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

**Obchodní označení: CARAMBA Universal Haftgrund hellgrau (Aerosol)**

(pokračování strany 1)

- **Další nebezpečnost**
- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### 3 Složení/informace o složkách

- **Chemická charakteristika: Směsi**
- **Popis:** Směs činidel s hnacím plynem

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

	Aceton CAS:67-64-1 Xi R36; F R11 R66-67 GHS02 Flam. Liq. 2, H225; GHS07 Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	20-50%
123-86-4	n-butyl-acetát R10-66-67 GHS02 Flam. Liq. 3, H226; GHS07 STOT SE 3, H336	10-20%
106-97-8	Butan F+ R12 GHS02 Flam. Gas 1, H220; GHS04 Press. Gas, H280	20-50%
74-98-6	propan F+ R12 GHS02 Flam. Gas 1, H220; GHS04 Press. Gas, H280	2,5-10%
1330-20-7	xylen (směs isomerů) Xn R20/21; Xi R38 R10 GHS02 Flam. Liq. 3, H226; GHS07 Acute Tox. 4, H312; Acute Tox. 4, H332; Skin Irrit. 2, H315	2,5-10%

- **R-věta:** 12-36-66-67
- **S-věta:** 2-23-29-46-51-60
- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

### 4 Pokyny pro první pomoc

- **Popis první pomoci**
- **Všeobecné pokyny:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Při nadýchání:** Přívod čerstvého vzduchu, při obtížích vyhledat lékaře.
- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.
- **Při zasažení očí:**  
Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.
- **Při požití:** Nepřivodit zvracení, ihned zavolat lékařskou pomoc.

### 5 Opatření pro hašení požáru

- **Hasiva**
- **Vhodná hasiva:**  
CO<sub>2</sub>, hasicí prášek nebo rozstříkované vodní paprsky. Větší ohně zdolat rozstříkovanými vodními paprsky nebo pěnou odolnou vůči alkoholu.
- **Pokyny pro hasiče**
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

CZ

(pokračování na straně 3)

**Obchodní označení: CARAMBA Universal Haftgrund hellgrau (Aerosol)**

(pokračování strany 2)

**6 Opatření v případě náhodného úniku**

- **Opatření na ochranu osob, ochranné prostředky a nouzové postupy**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Opatření na ochranu životního prostředí:** Nejsou nutná zvláštní opatření.
- **Metody a materiál pro omezení úniku a pro čištění:** Zajistit dostatečné větrání.
- **Odkaz na jiné oddíly** Neuvolní se žádné nebezpečné látky.

**7 Zacházení a skladování**

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Opatření pro bezpečné zacházení**  
Nádrž udržovat nepropustně uzavřenou.  
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Mít připravené ochranné dýchací přístroje.
- **Podmínky pro bezpečné skladování látek a směsí včetně neslučitelných látek a směsí**
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Skladovat jen ve vytápěných nádržích.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

**8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky**

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.
- **Kontrolní parametry**

**Kontrolní parametry:****Aceton CAS:67-64-1**

NPK	Krátkodobá hodnota: 1500 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 800 mg/m <sup>3</sup>

**123-86-4 n-butyl-acetát**

NPK	Krátkodobá hodnota: 1200 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 950 mg/m <sup>3</sup>

**1330-20-7 xylen (směs isomerů)**

NPK	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m <sup>3</sup>
	D

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Omezování expozice**
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**  
Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
- **Ochrana dýchacích orgánů:** Při nedostatečném větrání ochrana dýchacího ústrojí.
- **Ochrana rukou:** Rukavice odolné ředidlům
- **Materiál rukavic** Butylkaučuk
- **Doba průniku materiálem rukavic** Hodnota permeability: úroveň  $\geq 60$
- **Ochrana očí:** Ochranné brýle

CZ

(pokračování na straně 4)

**Obchodní označení: CARAMBA Universal Haftgrund hellgrau (Aerosol)**

(pokračování strany 3)

## 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

### · Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

#### · Všeobecné údaje

##### · Vzhled:

Skupenství:	Aerosol
Barva:	Světlešedá
· Zápach (vůně):	Po ředidlech

#### · Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	nicht bestimmt

· **Bod vzplanutí:** Nedá se použít, jde o aerosol.

· **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

· **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

· **Hustota při 20°C:** 0,78657 g/cm<sup>3</sup> (DIN 53 217)

· **Rozpustnost ve / smísitelnost s vodě:** Nerozpustná.

## 10 Stálost a reaktivita

### · Reaktivita

#### · Chemická stabilita

#### · Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:

Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

· **Možnost nebezpečných reakcí** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

· **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

## 11 Toxikologické informace

### · Informace o toxikologických účincích

#### · Akutní toxicita:

##### · Primární dráždivé účinky:

· **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.

· **na zrak:** Dráždivé účinky

· **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.

#### · Doplnující toxikologická upozornění:

Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:

dráždivý

Páry působí omamně.

## 12 Ekologické informace

### · Toxicita

· **Aquatická toxicita:** Další relevantní informace nejsou k dispozici.

#### · Další ekologické údaje:

##### · Všeobecná upozornění:

Třída ohrožení vody 2 (Samozářazení): ohrožuje vodu

Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.

Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

(pokračování na straně 5)

**Obchodní označení: CARAMBA Universal Haftgrund hellgrau (Aerosol)**

(pokračování strany 4)

- **Výsledky posouzení PBT a vPvB**
- **PBT:** Nedá se použít.
- **vPvB:** Nedá se použít.

### 13 Pokyny pro odstraňování

- **Metody nakládání s odpady**
- **Doporučení:** Malá množství se mohou deponovat společně s odpady z domácností.

- **Evropský katalog odpadů**

16 05 04	Plyny v tlakových nádobách (včetně halonů) obsahující nebezpečné látky
15 01 04	Kovové obaly

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

### 14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**
- **ADR/RID-GGVSEB třída:** 2 5F Plyny
- **Kemlerovo číslo:** -
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1950
- **Typ obalu:** -
- **Etiketa:** 2.1
- **Náležitý název OSN pro zásilku:** 1950 AEROSOLY
- **Omezené množství (LQ)** LQ2
- **Převážná kategorie** 2
- **Kód omezení pro tunely:** D

- **Námořní přeprava IMDG:**
- **IMDG-třída:** 2.1
- **Číslo UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **EMS-skupina:** F-D,S-U
- **Technický název:** AEROSOLS

- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**
- **ICAO/IATA-třída:** 2.1
- **Číslo UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **Technický název:** AEROSOLS, flammable

- **Zvláštní bezpečnostní opatření pro uživatele** Varování: Plyny

### 15 Informace o předpisech

- **Nařízení týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí/specifické právní předpisy týkající se látky nebo směsi**
- **Označení podle právních směrnic EHS:**  
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.  
Musí se dodržovat obvyklé předpisy pro zacházení s chemikáliemi.
- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**  
Xi Dráždivý  
F+ Extrémně hořlavý

(pokračování na straně 6)



## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 21.12.2010

Revize: 21.12.2010

**Obchodní označení: CARAMBA Universal Haftgrund hellgrau (Aerosol)**

(pokračování strany 5)

**R-věty:**

- 12 Extrémně hořlavý.
- 36 Dráždí oči.
- 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

**S-věty:**

- 2 Uchovávejte mimo dosah dětí.
- 23 Nevdechovat aerosol
- 29 Nevylévejte do kanalizace.
- 46 Při požití okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc a ukažte tento obal nebo označení.
- 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
- 60 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.

**Zvláštní označení určitých přípravků:**

- Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.
- Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty.
- Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.

**Národní předpisy:**

Třída	podíl v %
NK	100,0

- Posouzení chemické bezpečnosti:** Posouzení chemické bezpečnosti nebylo provedeno.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

**Relevantní věty**

- H220 Extrémně hořlavý plyn.
- H225 Vysoce hořlavá kapalina a páry.
- H226 Hořlavá kapalina a páry.
- H280 Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.
- H312 Zdraví škodlivý při styku s kůží.
- H315 Dráždí kůži.
- H319 Způsobuje vážné podráždění očí.
- H332 Zdraví škodlivý při vdechování.
- H336 Může způsobit ospalost nebo závratě.
- R10 Hořlavý.
- R11 Vysoce hořlavý.
- R12 Extrémně hořlavý.
- R20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
- R36 Dráždí oči.
- R38 Dráždí kůži.
- R66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.
- R67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

- Obor, vydávající bezpečnostní list:** Abteilung Labor

- Poradce:** Frau Petersen

- \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**